VOLLGUMMI-WALZE, BRAUN, VG / *SOLID RUBBER ROLLER, BROWN, VG*



Lösungsmittelbeständig, hart, geeignet für lösungsmittelhaltige Kleber aller Art, auch Gummilösungen.

Solvent-resistant, hard, suitable for all types of solvent-based adhesives, including rubber solutions.

PFLEGE / *CARE*

Diese Walze wird nach Arbeitsschluss mit einem Pinsel oder Lappen mit Lösungsmittel gereinigt und an der Luft aufbewahrt. Keinesfalls darf die Walze mehrere Stunden im Lösungsmittel gelassen werden, da sich die Walze ausdehnen und nicht mehr fest auf der Achse anliegen würde.

This roller is cleaned with a brush or cloth and solvent after work and stored exposed to air. The roller should never be left in solvent for multiple hours because the roller will expand and will no longer lie flush on the shaft.

SCHWAMMGUMMI-WALZE, ROT, SG / *SPONGE RUBBER ROLLER, RED, SG*



Standardwalze für Weißleime, Kleister und andere mit Wasser verdünnbare Leime. Es empfiehlt sich die Anschaffung einer zweiten Schwammgummi-Walze, damit jeweils eine ausgewaschen und getrocknet werden kann.

Standard roller for white glues, paste, and other glues which can be thinned with water. We recommend purchasing a second sponge rubber roller so that one can be being washed and dried at any time.

PFLEGE / *CARE*

Die Achse aus der Walze ziehen, die Walze mit der Öffnung über einen Wasserhahn stülpen; fest zusammendrücken und das untere Ende der Walze zusammenhalten. Durch den Wasserdruck wird der Leim in der Walze nach außen gedrückt (ca. 2 min.), 24 h trocknen lassen.

Pull the roller off the shaft, put the roller with the opening over a tap; press together firmly and hold the bottom end of the roller together. The glue in the roller is pushed out by the water pressure (approx. 2 mins), leave to dry for 24 hours.

KUNSTSTOFF-WALZE, WEISS, KST / *PLASTIC ROLLER, WHITE, KST*



Geschlossenzellige, raue Oberfläche, daher kein Aufquellen bei der Aufbewahrung im Wasser, Oberfläche gegen Verletzung unempfindlich, mühelos abwaschbar, geeignet für Weißleim, Kauritleim und Heißpressleim.

Closed-cell, rough surface, so no swelling in water, surface resistant to damage, easily washable, suitable for white glue, kaurit glue and hot press glue.

PFLEGE / *CARE*

Diese Walze kann nach der Verwendung von Weißleim im Wasser aufbewahrt werden. Bei der Verarbeitung von Heißpressleim oder Kaurit-Leim wird die Walze nur abgewaschen.

This roller can be stored in water after use with white glue. For finishing with hot press glue or kaurit glue, the roller is simply washed.